

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1994-1995

24 NOVEMBER 1994

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**betreffende de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 1995**

(Nr. A-330/1 - 94/95)

ADVIES VAN DE COMMISSIE

voor het overleg met de Brusselaars
van buitenlandse oorsprong

Met toepassing van hoofdstuk 1, cijfer 7, letter a, 3 van de resolutie tot oprichting van de Overlegcommissie, heeft deze Commissie besloten over het ontwerp van ordonnantie houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor 1995 een advies uit te brengen.

In dit kader heeft ze een uiteenzetting aanhoord van een vertegenwoordiger van de Minister-Voorzitter van de Regering, die betrekking had op afdeling 14 van de begroting, programma 3, activiteit 2, "Samenleving en integratie van de lokale gemeenschappen".

*
* *

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: mevr. André Guillaume-Vanderroost, de heren Alain Leduc, André Drouart, mevr. Brigitte Grouwels, de heer André Monteyne.
2. Plaatsvervangend lid: mevr. Monique Van Tichelen.
3. Leden van buitenlandse oorsprong: de heren Ilungu Buyani, rapporteur, Mohamed Chater, Bruno Ducoli (voorzitter a.i.), Ahmed El Ktibi, mevr. Salima Nacer.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995

24 NOVEMBRE 1994

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le budget général des dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 1995**

(n° A-330/1 - 94/95)

AVIS DE LA COMMISSION

de concertation avec
les Bruxellois d'origine étrangère

La Commission de concertation a décidé de rendre un avis sur le projet d'ordonnance contenant le budget général des dépenses 1995 en application du chapitre I, point 7, littera a, 3 de la résolution créant la Commission de concertation.

Elle a entendu, dans ce cadre, un exposé d'un représentant du Ministre-Président du Gouvernement sur la division 14 du budget, programme 3, activité 2, "Cohabitation et intégration des communautés locales".

*
* *

Ont participé aux travaux de la Commission:

1. Membres effectifs: Mme André Guillaume-Vanderroost, MM. Alain Leduc, André Drouart, Mme Brigitte Grouwels, M. André Monteyne.
2. Membre suppléant: Mme Monique Van Tichelen.
3. Membres d'origine étrangère: MM. Ilungu Buyani, rapporteur, Mohamed Chater, Bruno Ducoli (président f.f.), Ahmed El Ktibi, Mme Salima Nacer.

Nadat zij de uitleg heeft gehoord die de vertegenwoordiger van de Minister ter zake heeft verschafft, is de commissie bezorgd over het feit dat de bijzondere toelagen aan de gemeenten voor het bevorderen van de samenleving en de integratie van de lokale gemeenschappen niet meer in de gewestelijke begroting worden ingeschreven. Zij neemt akte van de verbintenis van de Regering om in de begrotingen van de gemeenschapscommissies gelijksoortige toelagen in te schrijven en zal niet aarzelen de Minister-Voorzitter hier in de toekomst over te ondervragen. Voorts is zij verheugd over het feit dat het Gewest in verschillende andere artikelen van de begroting kredieten voor de samenleving en de integratie inschrijft, ook al blijkt dit niet expliciet uit de opschriften ervan.

De Commissie wenst echter volledig te worden geïnformeerd over de acties die het Gewest ter zake heeft gevoerd en wenst te ondernemen. Ze wenst in het bijzonder meer informatie over het beleid dat ten aanzien van de verenigingen van de sector werd en zal worden gevoerd.

Gelet op de complexiteit van de bevoegdheden, vraagt de Commissie de Regering met aandrang de verenigingen te helpen ze in de administratieve diensten wegwijs te maken.

De Commissie vraagt de Regering ervoor te waken dat er bij het bestemmen van de toelagen objectieve criteria worden gehanteerd.

De Commissie dringt erop aan dat het aantal DAC-ers en GESCO's dat ter beschikking wordt gesteld voor de sociale, educatieve of culturele programma's (met name in het kader van de Centra voor lokale integratie en van de "zones d'éducation prioritaires", de zgn. ZEP's) ten behoeve van de migranten, wordt verhoogd of behouden blijft.

Après avoir entendu les explications du représentant du ministre à ce sujet, la Commission s'inquiète de ce que les subventions spéciales aux communes en vue de promouvoir l'intégration et la cohabitation des différentes communautés locales ne se retrouve plus au budget régional; elle enregistre l'engagement du Gouvernement que des subventions du même type figureront aux budgets des commissions communautaires; elle ne manquera pas de réinterroger le Ministre-Président sur cette question à l'avenir. Par ailleurs, elle se réjouit des crédits que la Région consacre à la cohabitation et l'intégration dans différents autres articles du budget, même s'ils ne sont pas libellés explicitement dans ce sens.

La Commission souhaite néanmoins être complètement informée sur les actions que la Région a menées et envisage d'entreprendre dans ce domaine; elle entend, en particulier, obtenir davantage d'informations sur la politique qui a été et sera menée vis-à-vis des associations du secteur.

Vu la complexité des compétences, la Commission demande avec insistance que le Gouvernement aide les associations à orienter leurs démarches administratives.

La Commission demande au Gouvernement d'être attentif à l'objectivité des critères dans l'affectation des subsides.

La Commission insiste pour que le nombre de TCT et d'ACS mis à la disposition de programmes sociaux, éducatifs ou culturels (notamment dans le cadre des zones d'éducation prioritaires (ZEP) et des "Centra voor locale integratie") à destination de l'immigration soit maintenu sinon augmenté.